# **YEEP.ME** MOBILITY APP

#### English \_\_\_\_\_ p. 2

How to connect my device to the app? How to register my device for support? How to update my device? How to manage my NFC badges? How to edit my device's "individual" mode?

#### Español \_\_\_\_\_ p. 10

¿Cómo conecto mi dispositivo a la aplicación? ¿Cómo registro mi dispositivo en el sitio de asistencia? ¿Cómo actualizo mi dispositivo? ¿Cómo puedo gestionar mis distintivos NFC? ¿Cómo puedo cambiar el modo «individual» de mi dispositivo?

## Português \_\_\_\_\_ p. 18

Como é que ligo o meu dispositivo à aplicação? Como registo o meu dispositivo no sítio de assistência? Como actualizo o meu dispositivo? Como gerir os meus cartões NFC? Como é que altero o modo "individual" no meu dispositivo?

## Deutsch \_\_\_\_\_ p. 26

Wie verbinde ich mein Gerät mit der App? Wie registriere ich mein Gerät auf der Support-Website? Wie aktualisiere ich mein Gerät? Wie verwalte ich meine NFC-Ausweise? Wie ändere ich den "individuellen" Modus meines Geräts?

## Français \_\_\_\_\_ p. 6

Comment connecter mon appareil à l'application ? Comment enregistrer mon appareil sur le site support ? Comment mettre à jour mon appareil ? Comment gérer mes badges NFC ? Comment modifier le mode « individuel » de mon appareil ?

## Italiano \_\_\_\_\_ p. 14

Come si collega il dispositivo all'applicazione? Come si registra il dispositivo sul sito di supporto? Come si aggiorna il dispositivo? Come si gestiscono i badge NFC? Come si cambia la modalità "individuale" del dispositivo?

# Nederlands \_\_\_\_\_ p. 22

Hoe verbind ik mijn apparaat met de applicatie? Hoe registreer ik mijn apparaat op de ondersteuningssite? Hoe update ik mijn apparaat? Hoe beheer ik mijn NFC badges? Hoe wijzig ik de "individuele" modus op mijn apparaat?

中文	р. 30

如何将设备连接到应用程序? 如何在支持网站上注册我的设备? 如何更新我的设备? 如何管理我的 NFC 徽章? 如何更改设备上的"个人"模式?

rle Play







## How to connect my device to the app?

- 1. Tap the + button in the center to start searching for your device over Bluetooth.
- 2. A list will appear with all the blutooth devices nearby. Find your device in the list and tap on it to connect.
- 3. When the device is connected, the driving screen will appear. Congratulations, your device is now connected to the app!
- 4. Next time you launch the app, you will have to click only once on the device picture to connect it again.



## How to register my device for support?

- 1. On the device selection screen, tap the 'upload an invoice' button under the device picture (you need to have registered your device on the app first see previous question).
- 2. The YEEP.ME support webpage will open. Enter the same login and password as the ones you used to create an account on the app.
- 3. Finally, follow all the steps on the website!



## (i) Important

Please note that the email address used to register your device for support will be the one used to log into your account for customer service for any future inquiry. You must be able to access it easily and regularly.

## $m \Lambda$ Error during registration

A device cannot be registered on the support site by several accounts at the same time. If you are unable to register your device, **it is possible that it has already been registered** by you or by someone else, either because of a data-entry error, or voluntarily if it was given to you by a relative or resold to you by someone else if it is a second-hand device. **If you resell a device, you will need to delete it from your support account so that the new owner can register it.** 

## How to update my device?

- 1. Add and connect your device to the application.
- 2. Open the "Menu" tab at the bottom right of the screen, then click on "Updates".
- 3. First select "Instrument upgrade", then wait for the update to complete.

**I**t is **IMPERATIVE** to upgrade the <u>instruments first</u>. Failure to do so could render your device unusable.

**CAUTION!** <u>Your smartphone must remain switched on</u> throughout the update process. Please prevent your smartphone from going into standby mode, as this could render your device unusable.

4. When the update is complete, a confirmation message will appear. Click on "OK".



**CAUTION!** If the confirmation message does not appear, the update has failed. It is therefore necessary to start again before proceeding to the next update. Do not attempt to update the controller until the instrument update has been successfully completed.

- 5. Your device will shut down automatically once the update is complete. Turn it back on.
- 6. Repeat steps 2 to 5, this time selecting "Upgrade controller".



## How to manage my NFC badges?

- 1. Connect to your device
- 2. Click on the "Users" tab at bottom left.
- 3. Click on the "Manage NFC" button.
- 4. To register a new badge (up to a limit of 2 badges per device), click on the "Add" button, then on "Link to NFC 1" (or NFC 2, depending on your choice) while holding the badge on the screen of your bike or scooter.
- 5. To delete a badge, click on the "Unlink" button next to the corresponding badge, then confirm the operation.
- 6. If one of your badges is no longer recognized by your device, we recommend that you unlink it and register it again.



## How to edit my device's 'individual' mode?

- 1. Go to the 'Set Drive' menu (cog wheel icon) in the bottom tab
- 2. Tap on 'Settings' (first item in the list)
- 3. Tap on the 'Individual' mode (last item in the list)
- 4. You can now change the maximum speed and power using the sliders.



#### ? Need help?

If you have trouble using the app, you can contact us from the website **support.yeep.me** 

Our support team will try to answer your questions as quickly as possible.

## Comment connecter mon appareil à l'application ?

- 1. Appuyez sur le bouton + au centre pour lancer la recherche de votre appareil via Bluetooth.
- 2. Une liste s'affiche avec tous les appareils Bluetooth à proximité. Trouvez votre appareil et appuyez dessus pour le connecter.
- 3. Lorsque l'appareil est connecté, l'écran de conduite s'affiche. Félicitations, votre appareil est maintenant connecté à l'application !
- 4. La prochaine fois que vous lancerez l'application, vous n'aurez qu'à cliquer une seule fois sur l'image de l'appareil pour le connecter.



## Comment enregistrer mon appareil sur le site support ?

- 1. Sur l'écran de sélection de l'appareil, appuyez sur le bouton « Télécharger une facture » sous la photo de l'appareil (vous devez d'abord avoir enregistré votre appareil sur l'application voir la question précédente).
- 2. La page web support.yeep.me s'ouvre. Saisissez les mêmes login et mot de passe que ceux que vous avez utilisés pour créer un compte sur l'application.
- 3. Enfin, suivez toutes les étapes sur le site web.



#### (i) Important

Veuillez noter que l'adresse mail utilisée pour enregistrer votre appareil sera celle utilisée pour vous connecter à votre compte pour toute demande ultérieure auprès du SAV. Vous devez pouvoir accéder à cette adresse facilement.

## \land Erreur lors de l'enregistrement ?

Un appareil ne peut être enregistré sur le site support par plusieurs comptes simultanément. Si vous ne parvenez pas à enregistrer votre appareil, **il est possible qu'il ait déjà été enregistré** par vous ou par quelqu'un d'autre, soit du fait d'une erreur de saisie, soit volontairement s'il s'agit de l'un de vos proches qui vous l'a offert, ou encore la personne qui vous l'a revendu s'il s'agit d'un appareil de seconde main.

Si vous revendez un appareil, il est nécessaire de le supprimer de votre compte support afin que le nouveau propriétaire puisse l'enregistrer à son tour.

# Comment mettre à jour mon appareil ?

- 1. Ajoutez puis connectez votre appareil dans l'application.
- 2. Ouvrez l'onglet « Menu » en bas à droite de l'écran, puis cliquez sur « Mises à jour ».
- 3. Sélectionnez d'abord « Mise à niveau des instruments », puis attendez la fin de la mise à jour.



A

Il est **IMPÉRATIF** de faire la <u>mise à niveau des instruments</u> en premier. Le non-respect de cet ordre pourrait rendre votre appareil inutilisable.

**ATTENTION !** <u>Votre smartphone doit rester allumé</u> pendant tout le processus de mise à jour. Veuillez empêcher que votre smartphone ne se mette en veille, au risque de rendre votre appareil inutilisable.

4. Lorsque la mise à jour est terminée, un message de confirmation s'affichera. Cliquez sur « OK ».



**ATTENTION !** Si le message de confirmation n'apparaît pas, cela signifie que la mise à jour à échoué. Il est donc nécessaire de recommencer avant de passer à la suivante. Ne tentez pas d'effectuer la mise à jour du contrôleur tant que la mise à jour des instruments n'est pas réussie.

- 5. Votre appareil s'éteindra automatiquement une fois la mise à jour terminée. Rallumez-le.
- 6. Répétez les étapes 2 à 5 en sélectionnant cette fois « Mise à niveau du contrôleur ».



## Comment gérer mes badges NFC ?

- 1. Connectez-vous à votre appareil
- 2. Cliquez sur l'onglet « Utilisateurs » en bas à gauche.
- 3. Cliquez sur le bouton « Gérer les NFC ».
- 4. Pour enregistrer un nouveau badge (dans la limite de 2 badges par appareil), cliquez sur le bouton « Ajouter », puis sur « Se lier à NFC 1 » (ou NFC 2 selon votre choix) en maintenant le badge sur l'écran de votre vélo ou trottinette.
- 5. Pour supprimer un badge, cliquez sur le bouton « Délier » à côté du badge correspondant, puis confirmez l'opération.
- 6. Si l'un de vos badges venait à ne plus être reconnu par votre appareil, il est conseillé de le délier puis de l'enregistrer à nouveau.



## Comment modifier le mode « individuel » de mon appareil ?

- 1. Allez dans le menu « Paramètres de conduite » (icône de roue dentée) dans l'onglet du bas.
- 2. Tapez sur « Paramètres » (premier élément de la liste)
- 3. Tapez sur le mode « Individuel » (dernier élément de la liste).
- 4. Vous pouvez maintenant modifier la vitesse et la puissance maximales à l'aide des curseurs.



#### ⑦ Besoin d'aide ?

Si vous avez des difficultés à utiliser l'application, vous pouvez nous contacter à partir du site **support.yeep.me** Nos équipes feront leur possible pour vous répondre dans les meilleurs délais.

## ¿Cómo conecto mi dispositivo a la aplicación?

- 1. Pulsa el botón + del centro para iniciar la búsqueda de tu dispositivo a través de Bluetooth.
- 2. Aparecerá una lista de todos los dispositivos Bluetooth cercanos. Busca tu dispositivo y pulsa para conectarlo.
- 3. Cuando el dispositivo esté conectado, aparecerá la pantalla de conducción. ¡Tu dispositivo ya está conectado a la aplicación!
- 4. La próxima vez que inicies la aplicación, sólo tendrás que pulsar una vez sobre la imagen del dispositivo para conectarlo.



## ¿Cómo registro mi dispositivo en el sitio de asistencia?

- 1. En la pantalla de selección de dispositivo, pulsa el botón «Descargar una factura» situado bajo la foto del dispositivo (antes debes haber registrado tu dispositivo en la aplicación ver pregunta anterior).
- 2. Se abrirá la página web support.yeep.me. Introduce el mismo nombre de usuario y contraseña que utilizaste para crear una cuenta en la aplicación.
- 3. Por último, sigue todos los pasos de la página web.



#### (i) Importante

Tenga en cuenta que la dirección de correo electrónico utilizada para registrar su aparato será la que utilice para acceder a su cuenta para cualquier solicitud futura al Servicio Posventa. Debe poder acceder fácilmente a esta dirección.

## ▲ ¿Error de registro?

Un dispositivo no puede ser registrado en el sitio de soporte por varias cuentas al mismo tiempo. Si no puede registrar su dispositivo, **es posible que ya haya sido registrado** por usted o por otra persona, bien por un error tipográfico, bien voluntariamente si se lo regaló un familiar, o bien se lo vendió la persona que se lo vendió si se trata de un dispositivo de segunda mano.

Si revende un dispositivo, deberá borrarlo de su cuenta de soporte para que el nuevo propietario pueda registrarlo.

# ¿Cómo actualizo mi dispositivo?

- Añade y conecta tu dispositivo a la aplicación. 1.
- 2. Abra la pestaña «Menú» en la parte inferior derecha de la pantalla y, a continuación, haga clic en «Actualizaciones».
- 3. Seleccione primero «Actualización del instrumento» y espere a que se complete la actualización.



A

Es IMPRESCINDIBLE actualizar primero los instrumentos. De lo contrario, el equipo podría quedar inservible.

¡CUIDADO! Su smartphone debe permanecer encendido durante todo el proceso de actualización. Evite que el teléfono entre en modo de espera, ya que podría quedar inutilizado.

Cuando se complete la actualización, aparecerá un mensaje de confirmación. Haga clic en OK. 4.



¡CUIDADO! Si no aparece el mensaje de confirmación, la actualización ha fallado. Por lo tanto, es necesario iniciar de nuevo antes de pasar a la siguiente actualización. No intente actualizar el controlador hasta que los instrumentos se hayan actualizado correctamente.

- 5. Su dispositivo se apagará automáticamente una vez finalizada la actualización. Vuelva a encenderlo.
- Repita los pasos 2 a 5, esta vez seleccionando «Actualizar controlador». 6.



## ¿Cómo puedo gestionar mis distintivos NFC?

- 1. Conéctate a tu dispositivo
- 2. Haz clic en la pestaña «Usuarios» en la esquina inferior izquierda.
- 3. Haga clic en el botón «Gestionar NFC».
- 4. Para registrar una nueva insignia (hasta un límite de 2 insignias por dispositivo), haz clic en el botón «Añadir» y, a continuación, en «Vincular a NFC 1» (o NFC 2, según tu elección) mientras mantienes la insignia en la pantalla de tu moto o scooter.
- 5. Para eliminar una insignia, haga clic en el botón «Desvincular» situado junto a la insignia correspondiente y, a continuación, confirme la operación.
- 6. Si una de tus insignias ya no es reconocida por tu dispositivo, te recomendamos que la desvincules y vuelvas a registrarla.



## ¿Cómo puedo cambiar el modo «individual» de mi dispositivo?

- 1. Vaya al menú «Ajustes de conducción» (icono de rueda dentada) en la pestaña inferior.
- 2. Pulse sobre «Ajustes» (primer elemento de la lista)
- 3. Pulse sobre el modo «Individual» (último elemento de la lista).
- 4. Ahora puede modificar la velocidad máxima y la potencia mediante los controles deslizantes.



#### ? ¿Necesita ayuda?

Si tienes algún problema al utilizar la aplicación, puedes ponerte en contacto con nosotros en **support.yeep.me** Nuestros equipos harán todo lo posible por responderte lo antes posible.

# Come si collega il dispositivo all'applicazione?

- 1. Premere il pulsante + al centro per avviare la ricerca del dispositivo tramite Bluetooth.
- 2. Apparirà un elenco di tutti i dispositivi Bluetooth vicini. Individuare il dispositivo e premere per collegarlo.
- 3. Quando il dispositivo è collegato, appare la schermata di guida. Congratulazioni, il dispositivo è ora collegato all'applicazione!
- 4. Al successivo avvio dell'applicazione, sarà sufficiente fare clic una volta sull'immagine del dispositivo per collegarlo.



## Come si registra il dispositivo sul sito di supporto?

- 1. Nella schermata di selezione del dispositivo, premere il pulsante "Scarica una fattura" sotto la foto del dispositivo (è necessario aver prima registrato il dispositivo nell'applicazione vedi domanda precedente).
- 2. Si aprirà la pagina web support. yeep.me. Inserire lo stesso login e la stessa password utilizzati per creare un account sull'applicazione.
- 3. Infine, seguire tutti i passaggi del sito web.



#### (i) Importante

Si prega di notare che l'indirizzo e-mail utilizzato per registrare l'apparecchio sarà quello utilizzato per accedere al proprio account per qualsiasi richiesta futura al Servizio Post Vendita. È necessario poter accedere facilmente a questo indirizzo.

## \land Errore di registrazione?

Un dispositivo non può essere registrato sul sito di assistenza da più account contemporaneamente. Se non riuscite a registrare il vostro dispositivo, **è possibile che sia già stato registrato** da voi o da qualcun altro, per un errore di battitura, o volontariamente se vi è stato regalato da un parente, o venduto dalla persona che ve lo ha venduto se si tratta di un dispositivo di seconda mano.

Se si rivende un dispositivo, è necessario eliminarlo dal proprio account di assistenza per consentire al nuovo proprietario di registrarlo.

# Come si aggiorna il dispositivo?

- 1. Aggiungere e collegare il dispositivo all'applicazione.
- 2. Aprire la scheda "Menu" in basso a destra, quindi fare clic su "Aggiornamenti".
- 3. Selezionare prima "Aggiornamento strumento", quindi attendere il completamento dell'aggiornamento.



È ESSENZIALE aggiornare prima gli strumenti.

In caso contrario, l'apparecchiatura potrebbe diventare inutilizzabile.

ATTENZIONE! Lo smartphone deve rimanere acceso per tutta la durata del processo di aggiornamento. Evitare che lo smartphone passi in modalità standby, in quanto ciò potrebbe rendere inutilizzabile il dispositivo.

4. Al termine dell'aggiornamento, apparirà un messaggio di conferma. Fare clic su OK.



**ATTENZIONE!** Se il messaggio di conferma non appare, l'aggiornamento è fallito. È quindi necessario ricominciare prima di passare all'aggiornamento successivo. Non tentare di aggiornare il controllore finché gli strumenti non sono stati aggiornati con successo.

- 5. Al termine dell'aggiornamento, il dispositivo si spegnerà automaticamente. Riaccendere il dispositivo.
- 6. Ripetere i passaggi da 2 a 5, selezionando questa volta "Aggiornamento controllore".



# Come si gestiscono i badge NFC?

- 1. Connettersi al dispositivo
- 2. Fare clic sulla scheda "Utenti" nell'angolo in basso a sinistra.
- 3. Fare clic sul pulsante "Gestisci NFC".
- 4. Per registrare un nuovo badge (fino a un limite di 2 badge per dispositivo), cliccare sul pulsante "Aggiungi", quindi su "Collega a NFC 1" (o NFC 2, a seconda della scelta) tenendo il badge sullo schermo della bicicletta o dello scooter.
- 5. Per eliminare un badge, fare clic sul pulsante "Unlink" accanto al badge corrispondente, quindi confermare l'operazione.
- 6. Se uno dei badge non viene più riconosciuto dal dispositivo, si consiglia di scollegarlo e di registrarlo nuovamente.



## Come si cambia la modalità "individuale" del dispositivo?

- 1. Accedere al menu "Impostazioni di guida" (icona della ruota dentata) nella scheda inferiore.
- 2. Toccare "Impostazioni" (prima voce dell'elenco)
- 3. Toccare la modalità "Individuale" (ultima voce dell'elenco).
- 4. Ora è possibile modificare la velocità massima e la potenza utilizzando i cursori.



#### ? Avete bisogno di aiuto?

In caso di problemi nell'utilizzo dell'applicazione, potete contattarci all'indirizzo **support.yeep.me** I nostri team faranno del loro meglio per rispondervi il prima possibile.

# Como é que ligo o meu dispositivo à aplicação?

- 1. Prima o botão + no centro para começar a procurar o seu dispositivo via Bluetooth.
- 2. Aparecerá uma lista de todos os dispositivos Bluetooth próximos. Encontre o seu dispositivo e prima para o ligar.
- 3. Quando o dispositivo estiver ligado, aparece o ecrã de condução. Parabéns, o seu equipamento está agora ligado à aplicação!
- 4. Da próxima vez que iniciar a aplicação, só precisa de clicar uma vez na imagem do equipamento para o ligar.



### Como registo o meu dispositivo no sítio de assistência?

- 1. No ecrã de seleção do aparelho, prima o botão "Descarregar uma fatura" por baixo da fotografia do aparelho (deve ter registado previamente o seu aparelho na aplicação ver pergunta anterior).
- 2. Abre-se a página web support.yeep.me. Introduza o mesmo nome de utilizador e a mesma palavra-passe que utilizou para criar uma conta na aplicação.
- 3. Por fim, siga todos os passos do sítio Web.



#### (i) Importante

Tenha em atenção que o endereço de correio eletrónico utilizado para registar o seu aparelho será o mesmo que será utilizado para iniciar sessão na sua conta para quaisquer pedidos futuros ao Serviço Pós-Venda. Deve poder aceder facilmente a este endereço.

## A Erro de registo?

Um aparelho não pode ser registado no sítio de apoio por várias contas ao mesmo tempo. Se não conseguir registar o seu aparelho, **é possível que este já tenha sido registado** por si ou por outra pessoa, quer devido a um erro de introdução, quer voluntariamente, se lhe tiver sido oferecido por um familiar, ou vendido pela pessoa que lho vendeu, se se tratar de um aparelho em segunda mão.

Se revender um dispositivo, terá de o apagar da sua conta de suporte para que o novo proprietário o possa registar.

## Como actualizo o meu dispositivo?

- 1. Adicione e ligue o seu dispositivo à aplicação.
- 2. Abra o separador "Menu" no canto inferior direito do ecrã e clique em "Updates" (Actualizações).
- 3. Selecione primeiro "Atualização de instrumentos" e aguarde que a atualização seja concluída.



É **ESSENCIAL** atualizar primeiro <u>os instrumentos</u>. Se não o fizer, o seu equipamento pode ficar inutilizável.

**ATENÇÃO!** <u>O seu smartphone deve permanecer ligado</u> durante todo o processo de atualização. Evite que o seu smartphone entre em modo de espera, pois isso pode inutilizar o seu dispositivo.

4. Quando a atualização estiver concluída, aparecerá uma mensagem de confirmação. Clique em OK.



**ATENÇÃO!** Se a mensagem de confirmação não aparecer, a atualização falhou. Por conseguinte, é necessário recomeçar antes de passar à atualização seguinte. Não tente atualizar o controlador até que os instrumentos tenham sido actualizados com êxito.

- 5. O aparelho desliga-se automaticamente quando a atualização estiver concluída. Volte a ligá-lo.
- 6. Repita os passos 2 a 5, desta vez selecionando "Upgrade controller".



## Como gerir os meus cartões NFC?

- 1. Ligue-se ao seu dispositivo
- 2. Clique no separador "Utilizadores" no canto inferior esquerdo.
- 3. Clique no botão "Gerir NFC".
- Para registar um novo emblema (até ao limite de 2 emblemas por dispositivo), clique no botão "Adicionar" e depois em "Ligar ao NFC 1" (ou NFC 2, consoante a sua escolha), mantendo o emblema no ecrã da sua bicicleta ou trotinete.
- 5. Para apagar um cartão, clique no botão "Desvincular" ao lado do cartão correspondente e confirme a operação.
- 6. Se um dos seus emblemas já não for reconhecido pelo seu dispositivo, recomendamos que o desvincule e volte a registá-lo.



## Como é que altero o modo "individual" no meu dispositivo?

- 1. Ir para o menu "Ajustes de condução" (ícone de roda dentada) no separador inferior.
- 2. Toque em "Definições" (primeiro item da lista)
- 3. Toque no modo "Individual" (último item da lista).
- 4. Pode agora alterar a velocidade máxima e a potência através dos selectores.



#### Precisa de ajuda?

Se tiver algum problema na utilização da aplicação, pode contactar-nos em **support.yeep.me** As nossas equipas farão o possível para lhe responder o mais rapidamente possível.

# Hoe verbind ik mijn apparaat met de applicatie?

- 1. Druk op de knop + in het midden om je apparaat te zoeken via Bluetooth.
- 2. Er verschijnt een lijst met alle Bluetooth-apparaten in de buurt. Zoek je apparaat en druk op om het te verbinden.
- 3. Wanneer het apparaat is verbonden, verschijnt het rijscherm. Gefeliciteerd, je apparaat is nu verbonden met de applicatie!
- 4. De volgende keer dat je de applicatie start, hoef je maar één keer op de afbeelding van het apparaat te klikken om het te verbinden.



## Hoe registreer ik mijn apparaat op de ondersteuningssite?

- 1. Druk in het scherm voor apparaatselectie op de knop "Een factuur downloaden" onder de foto van het apparaat (u moet uw apparaat eerst hebben geregistreerd bij de toepassing zie vorige vraag).
- 2. De webpagina support.yeep.me wordt geopend. Voer dezelfde login en wachtwoord in die je hebt gebruikt om een account aan te maken op de applicatie.
- 3. Volg tot slot alle stappen op de website.



## i) Belangrijk

Houd er rekening mee dat het e-mailadres dat wordt gebruikt om uw apparaat te registreren, het e-mailadres is dat wordt gebruikt om in te loggen op uw account voor alle toekomstige verzoeken aan de dienst na verkoop. U moet gemakkelijk toegang hebben tot dit adres.

## ▲ Registratiefout?

Een apparaat kan niet door meerdere accounts tegelijk worden geregistreerd op de ondersteuningssite. Als u uw apparaat niet kunt registreren, is het mogelijk dat het al door u of door iemand anders is geregistreerd, hetzij als gevolg van een typefout, hetzij vrijwillig als het aan u is gegeven door een familielid, of aan u is verkocht door de persoon die het aan u heeft verkocht als het een tweedehands apparaat is.

Als je een apparaat doorverkoopt, moet je het verwijderen uit je supportaccount zodat de nieuwe eigenaar het kan registreren.

## Hoe update ik mijn apparaat?

- Voeg je apparaat toe en verbind het met de applicatie. 1.
- 2. Open het tabblad "Menu" rechtsonder in het scherm en klik vervolgens op "Updates".
- 3. Selecteer eerst "Instrument Upgrade" en wacht dan tot de update is voltooid.



Het is **ESSENTIEEL** om eerst de instrumenten te upgraden. Als u dit niet doet, kan uw apparatuur onbruikbaar worden.



LET OP! Je smartphone moet tijdens het updateproces ingeschakeld blijven.

Zorg ervoor dat je smartphone niet in stand-bymodus gaat, want dan kan je apparaat onbruikbaar worden.

Wanneer de update is voltooid, verschijnt er een bevestigingsbericht. Klik op OK. 4.



LET OP! Als het bevestigingsbericht niet verschijnt, is de update mislukt. Je moet dan opnieuw beginnen voordat je verder gaat met de volgende update. Probeer de controller pas bij te werken als de instrumenten met succes zijn bijgewerkt.

- Je apparaat wordt automatisch uitgeschakeld zodra de update is voltooid. Schakel het weer in. 5.
- Herhaal stappen 2 tot en met 5 en selecteer deze keer "Upgrade controller". 6.



# Hoe beheer ik mijn NFC badges?

- 1. Maak verbinding met uw apparaat
- 2. Klik linksonder op het tabblad "Gebruikers".
- 3. Klik op de knop "NFC beheren".
- 4. Om een nieuwe badge te registreren (tot een limiet van 2 badges per apparaat), klikt u op de knop "Toevoegen" en vervolgens op "Koppelen aan NFC 1" (of NFC 2, afhankelijk van uw keuze) terwijl u de badge op het scherm van uw fiets of scooter houdt.
- 5. Om een badge te verwijderen, klik je op de knop "Unlink" naast de betreffende badge en bevestig je de handeling.
- 6. Als een van je badges niet meer wordt herkend door je apparaat, raden we je aan deze te ontkoppelen en opnieuw te registreren.



# Hoe wijzig ik de "individuele" modus op mijn apparaat?

- 1. Ga naar het menu "Rij-instellingen" (tandwielpictogram) in het onderste tabblad.
- 2. Druk op "Instellingen" (eerste item in de lijst)
- 3. Druk op "Individuele" modus (laatste item in de lijst).
- 4. Je kunt nu de maximumsnelheid en het maximumvermogen wijzigen met de schuifregelaars.



#### ? Heb je hulp nodig?

Als je problemen hebt met het gebruik van de applicatie, kun je contact met ons opnemen via **support.yeep.me** Onze teams zullen hun best doen om zo snel mogelijk contact met je op te nemen.

# Wie verbinde ich mein Gerät mit der App?

- 1. Berühren Sie die +-Taste in der Mitte, um die Suche nach Ihrem Gerät über Bluetooth zu starten.
- Es wird eine Liste mit allen Bluetooth-Geräten in der Nähe angezeigt. Suchen Sie Ihr Gerät und berühren Sie es, um es zu verbinden.
  Wenn das Gerät verbunden ist, wird der Bildschirm Fahren angezeigt. Herzlichen Glückwunsch, Ihr Gerät ist nun mit der App verbunden!
- 4. Wenn Sie das nächste Mal die App starten, müssen Sie nur einmal auf das Bild des Geräts klicken, um es zu verbinden.



## Wie registriere ich mein Gerät auf der Support-Website?

- 1. Tippen Sie auf dem Bildschirm zur Auswahl des Geräts unter dem Foto des Geräts auf die Schaltfläche "Rechnung hochladen" (Sie müssen Ihr Gerät zuvor in der App registriert haben siehe vorherige Frage).
- 2. Die Webseite support.yeep.me wird geöffnet. Geben Sie denselben Login und dasselbe Passwort ein, mit denen Sie ein Konto in der App erstellt haben.
- 3. Folgen Sie schließlich allen Schritten auf der Webseite.



# (i) Wichtig

Bitte beachten Sie, dass die E-Mail-Adresse, die Sie für die Registrierung Ihres Geräts verwenden, auch die E-Mail-Adresse ist, mit der Sie sich bei späteren Anfragen an den Kundendienst in Ihr Konto einloggen können. Sie müssen auf diese Adresse leicht zugreifen können.

## \land Fehler bei der Aufnahme?

Ein Gerät kann nicht gleichzeitig von mehreren Konten auf der Support-Website registriert werden. Wenn Sie Ihr Gerät nicht registrieren können, ist es möglich, dass es bereits von Ihnen oder einer anderen Person registriert wurde, entweder aufgrund eines Eingabefehlers oder absichtlich, wenn es sich um einen Verwandten handelt, der Ihnen das Gerät geschenkt hat, oder um die Person, die es Ihnen weiterverkauft hat, wenn es sich um ein gebrauchtes Gerät handelt.

Wenn Sie ein Gerät weiterverkaufen, müssen Sie es aus Ihrem Supportkonto löschen, damit der neue Besitzer es seinerseits registrieren kann.

# Wie aktualisiere ich mein Gerät?

- 1. Fügen Sie Ihr Gerät in der App hinzu und schließen Sie es dann an.
- 2. Öffnen Sie die Registerkarte "Menü" unten rechts auf dem Bildschirm und klicken Sie dann auf "Updates".
- 3. Wählen Sie zunächst "Instrumenten-Upgrade" und warten Sie dann, bis das Update abgeschlossen ist.



Es ist unbedingt erforderlich, dass Sie zuerst die Instrumente aufrüsten. Die Nichtbeachtung dieser Reihenfolge kann dazu führen, dass Ihr Gerät unbrauchbar wird.

ACHTUNG! Ihr Smartphone muss während des gesamten Aktualisierungsprozesses eingeschaltet bleiben. Bitte verhindern Sie, dass Ihr Smartphone in den Standby-Modus wechselt, da dies Ihr Gerät unbrauchbar machen könnte.

4. Wenn das Upgrade abgeschlossen ist, wird eine Bestätigungsmeldung angezeigt. Klicken Sie auf "OK".



- 5. Ihr Gerät schaltet sich nach Abschluss des Updates automatisch aus. Schalten Sie es wieder ein.
- 6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 und wählen Sie dieses Mal "Controller-Upgrade".



## Wie verwalte ich meine NFC-Ausweise?

- 1. Melden Sie sich auf Ihrem Gerät an
- 2. Klicken Sie unten links auf die Registerkarte "Benutzer".
- 3. Klicken Sie auf die Schaltfläche "NFC verwalten".
- 4. Um einen neuen Ausweis zu registrieren (maximal 2 Ausweise pro Gerät), klicken Sie auf die Schaltfläche "Hinzufügen" und dann auf "Mit NFC 1 verknüpfen" (oder NFC 2, je nach Wahl), während Sie den Ausweis auf den Bildschirm Ihres Fahrrads oder Rollers halten.
- 5. Um eine Plakette zu entfernen, klicken Sie auf die Schaltfläche "Lösen" neben der entsprechenden Plakette und bestätigen Sie den Vorgang.
- 6. Sollte einer Ihrer Ausweise nicht mehr von Ihrem Gerät erkannt werden, empfehlen wir Ihnen, die Bindung aufzuheben und den Ausweis erneut zu registrieren.

ul 🗢 98

Supprimer ce badge? jours le rajouter plus t

CONFIRMER

ANNULER



## Wie ändere ich den "individuellen" Modus meines Geräts?

- 1. Gehen Sie im Menü "Fahreinstellungen" (Zahnradsymbol) auf die unterste Registerkarte.
- 2. Tippen Sie auf "Einstellungen" (erster Eintrag in der Liste)
- 3. Tippen Sie auf den Modus "Individuell" (letzter Eintrag in der Liste).
- 4. Sie können nun die maximale Geschwindigkeit und Leistung mithilfe der Schieberegler ändern.



#### ⑦ Brauchen Sie Hilfe?

Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Nutzung der Anwendung haben, können Sie uns unter **support.yeep.me** kontaktieren. Unsere Mitarbeiter werden ihr Bestes tun, um Ihnen so schnell wie möglich zu antworten.

## 如何将设备连接到应用程序?

- 1. 轻按中间的+按钮,开始通过蓝牙搜索设备。
- 2. 此时会出现一个列表,显示附近的所有蓝牙设备。在列表中找到您的设备并轻按以进行连接。
- 3. 设备连接后,会出现驾驶屏幕。恭喜您,您的设备已连接到应用程序!
- 4. 下次启动应用程序时,只需点击一次设备图片即可再次连接。



### 如何在支持网站上注册我的设备?

- 1. 在设备选择屏幕上,点击设备图片下的"上传发票"按钮(您需要先在应用程序上注册您的设备-参见上一个问题)。
- 2. YEEP.ME 支持网页将打开。输入与在应用程序上创建账户时相同的登录名和密码。
- 3. 最后,按照网站上的所有步骤操作!



## (〕 重要

请注意,注册设备以获得支持时使用的电子邮件地址将 用于登录您的帐户,以便将来进行任何查询时获得客户 服务。您必须能够方便地定期访问该电子邮件地址。

## 

一台设备不能同时由多个帐户在支持网站上注册。如果 您无法注册您的设备,则有可能是您或其他人已经注册 过该设备,这可能是由于数据录入错误,也可能是您的亲 戚自愿赠送给您的,或者是其他人转售给您的二手设备。 如果您转售设备,则需要从支持帐户中删除该设备,以便 新的所有者可以注册。

## 如何更新我的设备?

- 1. 添加并连接设备到应用程序。
- 打开屏幕右下方的"菜单"选项卡,然后点击"更新"。
  首先选择"仪器升级",然后等待更新完成。



▲ 必须先升级仪器。否则可能导致设备无法使用。



注意!在整个更新过程中,您的智能手机必须保持开机状态。 ▲ 请防止您的智能手机进入待机模式,否则可能导致设备无法使用。

4. 更新完成后,会出现一条确认信息。点击"OK(确定)"。

# 注意!

▲ 如果没有出现确认信息,则表示更新失败。因此,在进行下一次更新之前必须重新启动。在成功完成仪器 更新之前,请勿尝试更新控制器。

- 5. 更新完成后,设备将自动关机。重新打开。
- 重复步骤 2 至 5,这次选择"升级控制器"。 6.



## 如何管理我的 NFC 徽章?

- 1. 连接到设备
- 2. 点击左下角的"用户"选项卡。
- 3. 点击"管理 NFC"按钮。
- 4. 要注册一个新徽章(每个设备最多可注册 2 个徽章),请点击"添加"按钮,然后点击"链接到 NFC 1"(或 NFC 2,取决于您的选择),同时将徽章放在自行车或踏板车的屏幕上。
- 5. 要删除徽章,请点击相应徽章旁边的 "解除链接" 按钮,然后确认操作。
- 6. 如果您的设备不再识别您的徽章,我们建议您取消链接并重新注册。



# 如何更改设备上的"个人"模式?

- 1. 进入底部标签页的"设置驱动"菜单(齿轮图标)
- 2. 点击'设置'(列表中的第一个项目)
- 3. 点击"个人"模式(列表中的最后一个项目)
- 4. 现在可以使用滑块更改最高速度和功率。



## ? 需要帮助吗?

如果您在使用应用程序时遇到困难,可以通过网站 support.yeep.me联系我们 我们的支持团队会尽快回答您的问题。